

*Classical Persian Literature*, Institute for Humanities and Cultural Studies (IHCS)  
Biannual Journal, Vol. 13, No. 2, Autumn and Winter 2022-2023, 371-398  
Doi: 10.30465/CPL.2022.7657

## **Mystical Analysis of Manichaean Myth of Ormuzd Bagh's Journey to the Land of Darkness**

**Majid Houshangi\***

**Toufigh Hosseini\*\***

### **Abstract**

Mystical reading of methodological texts and mythological analysis of mythical texts are new methods of criticism. In the dialogue between these two fields, the commonalities, differences, and usual and multifaceted discourses are explored. On the other hand, in the critique of mythology proposed by Joseph Campbell, a model of hero's journey in the mythical texts of different nations is presented in the same way as the mythological narratives of different ethnic groups. In this model, we can find the kinship of stages of the seeker of the path with the pattern of the hero's journey via analyzing mystical and mythical texts. Hence, this descriptive-analytical study examines the relationship between the mystical and the heroic journey in the myth of *Manichaeism Creation* and the narrative of Hormozdbagh's journey to the land of darkness. The findings of this study show that the mythos of Hormozdbagh's journey to the land of darkness follows the same pattern that had been proposed in the three stages of Invitation, Arrival, and Return, under the title of Campbell's hero's journey pattern,

\* Assistant Professor, Department of Persian Language and Literature, Alzahra University, Tehran, Iran,  
(corresponding author) m.houshangi@alzahra.ac.ir

\*\* Assistant Professor, Department of History, Alzahra University, Tehran, Iran, t.hosseini@alzahra.ac.ir

Date received: 21/06/2022, Date of acceptance: 22/11/2022



Copyright © 2010, IHCS (Institute for Humanities and Cultural Studies). This is an Open Access article. This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

and it has a deep relation with the seeker's journey in mystical texts. So, according to the mentioned model, this journey can be considered as a type of seeker journey.

**Keywords:** Mystical reading, Manichaean mythology, Archetype of the hero's journey, Ormuzd Bagh, Joseph Campbell.

## تحلیل عرفانی اسطورهٔ مانوی سفر هرمذبغ به سرزمین تاریکی

\* مجید هوشنگی

\*\* توفیق حسینی

### چکیده

خوانش عرفانی از متون اساطیری و تحلیل اسطوره‌شناختی از متون عرفانی، روش‌های نوینی از نقد است که در گفتگوی میان این دو حوزه، به کشف خویشاوندی‌ها، تفاوت‌ها و گفتمان مشترک و چند جانبی‌ای دست می‌زنند. از سویی، در نقد اسطوره‌شناسی که بوسیله‌ی جوزف کمبل مطرح شده، الگویی از سفر قهرمان در روایت‌های اساطیری اقوام مختلف، به شکلی یکسان طرح گردیده است که بنا بر مفروضات این پژوهش، این الگو در ماهیت خود نیز همسانی بسیاری با سفر سالک در متون عرفانی دارد و در حقیقت، با واکاوی متون عرفانی و متون اساطیری می‌توانیم مراحل گذار سالک طریقت را با الگوی سفر قهرمان در خویشاوندی آشکار بباییم. از این‌رو، این جستار با روش توصیفی - تحلیلی، به واکاوی نسبت میان سفر عرفانی و سفر قهرمان در اسطوره‌ی آفرینش مانوی و روایت سفر هرمذبغ به سرزمین تاریکی می‌پردازد. نتیجه این پژوهش نشان می‌دهد که اسطوره سفر هرمذبغ به سرزمین تاریکی از همان الگویی تبعیت می‌کند که در مراحل سه‌گانه‌ی "دعوت، تشرف و بازگشت" تحت عنوان الگوی سفر قهرمان کمبل طرح شده است، و خویشاوندی عمیقی با مراحل سفر سالک در متون عرفانی و مقامات طریقت دارد، از این‌رو می‌توان با توجه به الگوی یادشده، این سفر را از نوع سفر سالک دانست.

\* استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه الزهرا، تهران، ایران (نویسنده مسئول)،

m.houshangi@alzahra.ac.ir

\*\* استادیار گروه تاریخ، دانشگاه الزهرا، تهران، ایران، t.hosseini@alzahra.ac.ir

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۰۳/۳۱، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۰۹/۰۱



Copyright © 2018, IHCS (Institute for Humanities and Cultural Studies). This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International, which permits others to download this work, share it with others and Adapt the material for any purpose.

## کلیدواژه‌ها: خوانش عرفانی، اساطیر مانوی، کهن الگوی سفر قهرمان، هرمزدیغ، جوزف کمبل.

### ۱. مقدمه

در پژوهش‌های نوین ادبی، یکی از موضوعات مهم و البته مبنایی مطرح شده در علوم انسانی، بحث بر سر یافتن مناسبات میان عرفان و اساطیر است که در خلال این پیوندها، دریچه‌های جدیدی از پژوهش‌های تطبیقی و تحلیل‌های بینامنی رقم خورده است. سیر تکامل فکری و نظام شناختی و بشری در سه مرحله شناخت اساطیری، فلسفی و فناورانه، هویت اساطیر را با مقولات عرفانی در حوزه کشف و منشأ درک که همان کشف حقایق عالم، از منشأ دل است؛ پیوند می‌دهد و این همگرایی عمیق میان نظام اساطیری و عرفانی در چهارچوب امور زبانی، معرفت‌شناسی، وجود‌شناسی، امر زمان و مکان، مفهوم قدس و ضد قدس و هم‌چنین چهارچوب معنا، گسترش یافته است. البته که محققان برای اسطوره‌ها کارکردهای بسیاری بر شمارده‌اند که "کارکرد ماورایی" «مهمنترین و عاطفی‌ترین کارکردهای اسطوره و تضمین‌کننده امنیت عاطفی و روانی انسانهایست». (پورعلی و همکاران، ۱۳۹۷: ۴) که این امنیت در چهارچوب پاسخگویی اساطیر نسبت به سوالات مبنایی انسان است.

از سویی، در بخش اساطیری، با گسترش نقد و تحلیل کهن الگویی در اوایل قرن بیستم با انتشار آثار کارل گوستاو یونگ (1875-1961) و به تبع ایشان بخش مهمی از روانکاوان، این باور ایجاد شد که در ورای ناخودآگاه فردی، در روان بشری، ناخودآگاهی جمعی نیز وجود دارد که با تحلیل و واکاوی آن می‌توان به ماهیت و کارکرد تمایلات و خواسته‌های ذهنی بشری آگاه شد. پس از یونگ، جوزف کمبل (۱۹۰۴-۱۹۸۷) نظریه سفر قهرمان (Heros Journey) را مطرح کرد. به باور او در داستان‌های اساطیر جهان با وجود زوایای متنوع روایی آن داستان‌ها که ناشی از تجلیات زمانی و مکانی اقوام گوناگون تاریخی است، الگوهای ثابتی از سیر و سلوک قهرمان وجود دارد که از آن با نام الگوی سفر قهرمانی یاد می‌کند.

حال با توجه به این مبانی، می‌توان با واکاوی در متون اساطیری شکل گستردگی از حرکت‌های شبیه عرفانی و نوعی همزیستی میان نظریه‌ی "تک اسطوره" کمبل و سفر قهرمان در روایت‌های اساطیری و عرفانی مشاهده کرد؛ سفری که در فرهنگ‌های گوناگون و از جمله در فرهنگ ایران و متون اساطیری و عرفانی همواره راهی برای رشد، تغییر و دستیابی به آگاهی و کمال بوده است. (امیرشاه‌کرمی، ۱۳۹۶: ۱۹) یعنی حرکتی مبتنی بر سفر قهرمان از منزلگاه نخستین و فرودین و عبور از مُخاطرات و مراحل راه و در نهایت رسیدن به سرانجام

مطلوب و موقعیت کمال؛ که ما به ازای متنی بسیاری چون سفرهای قهرمانانه‌ی گیلگمش پس از مرگ انکیدو، ارداویراف، سفر هفت خوان رستم و اسفندیار، سفر زرتشت و بویژه روایت اساطیری "آفریش مانوی و سفر هرمزدیغ به سرزمین تاریکی" را با خود به همراه دارد. لذا خاستگاه اصلی ابهام و مساله‌ی این پژوهش، واکاوی ابعاد و زوایای خویشاوندی میان سفر هرمزدیغ به سرزمین تاریکی و سفر عرفانی سالک بر اساس رویکرد الگوی سفر قهرمان کمبل است.

### ۱.۱ مبانی نظری

همانگونه که در مقدمه ذکر شد، جوزف کمبل اسطوره‌شناس آمریکایی که تحت تأثیر اندیشه‌های یونگ در تحلیل و روانکاوی اساطیر جهان بود، نظریه سفر قهرمان را مطرح کرد. به باور او در داستان‌های اساطیر جهان با وجود زوایای متنوع روایی آن داستان‌ها که ناشی از تجلیات زمانی و مکانی اقوام گوناگون تاریخی است، الگوهای ثابتی از سیر و سلوک قهرمان وجود دارد که از آن با نام الگوی سفر قهرمانی یاد می‌کند. این الگوی مشترک که به باور او از یک سو ریشه در ماهیت مشترک ذهن بشری و از سوی دیگر ریشه در تجربیات مشترک بشری دارد، جلوه‌ای نمادین و رمزی از تکاپوی روان فردی برای دستیابی به تمایلات و خواسته‌های درونی است. از این‌رو، بشر برای بازگویی این تحول درونی از زبان نماد و رمز به شکل کهن الگوهای بشری بهره برده است. کمبل در حقیقت همچون یونگ بر این باور است که این الگوهای جمعی زمانی در خودآگاه فردی بشر وجود داشته است که چون میراثی فرهنگی به فضای ناخودآگاه جمعی بشر انتقال یافته است. بر این مبنای، چهارچوب این پژوهش بر اساس نظریه کهن‌الگوی سفر قهرمان جوزف کمبل اسطوره‌شناس و روانکاو آمریکایی است که با تکیه بر نظریه‌ی کهن‌الگوی یونگ با واکاوی در اساطیر جهان در کتاب‌های خود به نام قهرمان هزار چهره (The Hero with a Thousand Faces) و همچنین سفر قهرمان Journey (الگویی روانکاوانه از اسطوره به نام نظریه «تک اسطوره» را مطرح کرد؛ و با بررسی بخش قابل توجهی از اساطیر جهان الگویی مشترک درباره سفر قهرمان ارائه داد. به باور او در اساطیر جهان با وجود زوایای گوناگون روایی که ناشی از تجلیات زمانی و مکانی اندیشه‌های اقوام گوناگون تاریخی است، الگوهای ثابتی از سیر و سلوک قهرمان وجود دارد که از آن با نام «کهن‌الگوی سفر قهرمان» یاد می‌کند. این الگوی مشترک که از یک سو ریشه در ماهیت

مشترک ذهن بشری و از سوی دیگر ریشه در تجربیات مشترک بشری دارد، جلوه‌ای نمادین و رمزی از تکاپوی ناخودآگاه فردی برای دستیابی به تمایلات و خواسته‌های بشری است. او در تشریح این الگوی اساطیری بر این باور است که هر داستان قهرمانی حاوی سه مرحله اصلی از سرنوشت قهرمان است. به نظر کمبل، مرحله اول در داستان اساطیری مرحله عزیمت (Departure)، قهرمان است که در آن شروع داستان عزیمت قهرمان به متن حوادث رخ می‌دهد. قهرمان از طریق این نقطه‌ی شروع به جهان ناشناخته‌ای رسپار می‌شود. این مرحله از سفر قهرمان خود به بخش‌های دیگری تقسیم می‌شود. از جمله آن‌که در این مرحله مُنادی با ندای فراخوان قهرمان را به سفر ترغیب می‌کند، سپس در مسیر خود از یاری‌گری غیبی بهره‌مند می‌شود در این مرحله یاری‌گر قهرمان که در نقش پشتیبان و حامی او پدیدار می‌شود به قهرمان یاری می‌رساند تا از مرحله آستان سفر گذر کند. در مرحله دوم که تشرف (Initiation) نام دارد، قهرمان باید از آزمون‌های دشوار که در آن با موجوداتی اهریمنی رویه‌رو می‌شود، برای دستیابی به تشرف عبور کند و سپس در مرحله سوم که مرحله بازگشت (Return) است، پس از این آزمون‌ها قهرمان با عبور از سختی‌ها با دستیابی به مقام و منزلتی بلند به سرزمین خود باز می‌گردد. البته او همچنین بر این باور است که در هر کدام از این مراحل مطابق با ماهیت فکری، فرهنگی تمدن‌های خاستگاه آن اساطیر، زیر مجموعه‌های دیگری از مراحل سیر و سلوک قهرمانی با جلوه‌های از کهن الگوهای بشری وجود دارد و این الگوی اساطیری همان تنوع نامحدودی را دارد، که نژادهای انسانی سُرایندگان آن دارا هستند. البته با وجود این تنوع، قالب بنیادی این الگو در روایت‌های اساطیری همواره ثابت است؛ پس می‌توان گفت که کهن الگوی سفر قهرمان مجموعه‌ای از عناصری به هم پیوسته با استحکامی حیرت‌انگیز است که همواره از اعماق اذهان بشری می‌تروسد که در جزیياتش متفاوت، اما در اساس مشابه و یکسان است. (Vogler, 2007: 4). لذا با توجه به این مبنای تفسیرپذیری این نظریه در حوزه‌ی مفاهیم عرفانی، این پژوهش سعی بر آن دارد که با استفاده از این الگوی سفر قهرمانی با استفاده از منابع دست اول مانوی به کشف نسبت‌های عرفانی داستان اساطیری آفرینش مانوی با توجه الگوی کمبل بپردازد.

## ۲.۱ پیشینه و اهمیت پژوهش

پیشینه‌ی این پژوهش را می‌توان به دو شاخه اصلی پژوهش‌های معطوف به اسطوره آفرینش در کیش مانی و تحلیل‌های عرفانی متون، با توجه به نظریه سفر قهرمان کمبل دسته بندی نمود:

(۱) در خصوص شخصیت هرمزد بخ و کردارهای او بصورت مستقل و متمرکز هیچ پژوهشی تا کنون صورت نگرفته است و می‌توان تنها ردپای این شخصیت اساطیری مانوی را در دل بررسی‌های پژوهشگران داستان آفرینش در آیین مانی باز یافته؛ که البته این دست پژوهش‌ها نیز بسیار اندک و تا حدودی توصیفی به نظر می‌آیند که در ادامه به برخی از این پژوهش‌ها اشاره می‌کنیم. نخست از جمله این پژوهش‌ها کتاب "اسطوره‌ی آفرینش در آیین مانی" اثر ابوالقاسم اسماعیل پور مطلق، نشر چشمکه که در چهار بخش سامان یافته است، از جمله نکات قابل ذکر دیگر درباره این اثر، بررسی روایت اسطوره آفرینش مانی بر اساس متون دست اول مانوی به زبانهای گوناگون است که به خواننده امکان دسترسی به منابع گوناگون اسطوره مانوی را می‌دهد. همچنین از جمله پژوهش‌های آکادمیک دیگر در این زمینه نیز می‌توان به مقاله‌ی "آفرینش و فلسفه‌ی انتظام گیتی در مانویت" اثر ورنر زوندرمان اشاره داشت، زوندرمان که از جمله محققان بر جسته مانوی شناس جهان است در این مقاله به بررسی فلسفه آیین مانی بر اساس اساطیر اسطوره آفرینش مانوی پرداخته است. اهمیت این اثر در تحلیلی بودن بررسی دیدگاه مانی درباره اسطوره آفرینش است. از پژوهش دیگر در حوزه‌ی روایت آفرینش مانی نیز می‌توان به مقاله‌ی "در خلوت مانستانهای ایرانی؛ با اسطوره‌ی آفرینش مانوی" نوشته محمد شکری فومشی اشاره کرد که در آن به شیوه نقد و بررسی متن کتاب اسطوره‌ی آفرینش در آیین مانی را مورد بررسی قرار داده است. همچنین نیز می‌توان به مقاله "ریشه‌های گنوسی اسطوره آفرینش در کیش مانوی" نوشته روزبه زرین کوب و سید توفیق حسینی، یاد کرد که در آن نویسنده‌گان به بررسی ریشه‌های گنوسی داستان آفرینش در آیین مانی پرداخته‌اند که به لحاظ بررسی متون دست اول اسطوره آفرینش مانوی قابل تامل است.

(۲) در بخش تحلیل‌های عرفانی با تکیه بر رویکرد کمبل می‌توان به مقاله‌ی پژوهشی "تحلیل ساختاری سفر قهرمان در حمامه و عرقان بر اساس نظریه جوزف کمبل" نوشته رضا سمیع‌زاده و سجاد خجسته گزارفروزی اشاره کرد که در این مقاله به وجه مشترک حمامه و عرفان یعنی عصر سفر متمرکز بوده و حرکت تعالی قهرمانان حمامه و عرفان را از منظر کمبل مورد بررسی قرار داده است. البته می‌توان گفت که این پژوهش، می‌توانست بنیادی‌تر و با مبانی قوی‌تری قضیه را بررسی کند. از جمله مقاله‌ها در این حوزه، "بررسی کهن الگویی سفر قهرمان در آثار مجید مجیدی بر اساس آرای جوزف کمبل و عرفان اسلامی" اثر سید نجم الدین امیرشاه کرمی و شهرزاد امیرشاه کرمی (۱۳۹۶) است که در این مقاله، قهرمان آثار مجیدی

براساس الگوی قهرمان کمبل و تحلیل سفر آفاقی و سفر افسوسی عارف در عرفان اسلامی مورد بررسی قرار گرفته است و شباهت‌ها و تفاوت‌های یافته شده در هر دو الگوی قهرمانی و عرفان اسلامی بیان شده است. از دیگر تجربه‌های پژوهشی در این حوزه مقاله‌ی "تحلیل سفر عرفانی شهریار بر اساس نظریه جوزف کمبل" نوشته سهیلا لویمی است که در آن با توجه به شکست شهریار در عشق زمینی و سفر روحانی او، مراحل سه گانه نظریه کمبل را در زندگی او روایاتی نموده است. پژوهش دیگر در این زمینه مقاله "تحلیل سفر روحانی ارداویراف در ارداویرافنامه" بر اساس الگوی کمبل اثر مشترک خلیل بیگ زاده و احسان زندی طلب است که در آن به تطبیق و عدم تطبیق این سفر روحانی با تمامی شخص‌های کمبل می‌پردازد. البته باید گفت که رویکرد این مقاله تماماً عرفانی نیست اما با توجه به متن و اشارات عرفانی در برخی موارد آن، می‌تواند به عنوان پیشینه پژوهش حاضر قرار گیرد. البته باید اذعان داشت که بسیاری از متون عرفانی و داستان‌های عرفا با همین رویکرد و نظریه مورد نقد اسطوره شناختی قرار گرفته‌اند اما پژوهش‌هایی به عنوان پیشینه و سابقه این مقاله مورد توجه قرار می‌گیرد که نگاهی عرفانی به خود الگوی سفر قهرمان کمبل داشته‌اند که در اساس نگاه به کاربست نظریه، با تحلیل‌های آرکی تایپی و اساطیری دارای تفاوت‌های زیادی بوده است.

اما مجموعاً با نگاهی به رویکرد و پیشینه‌های پژوهشی یاد شده، می‌توان ادعا کرد که تاکنون در هیچ یک از پژوهش‌های صورت گرفته درباره تحلیل اساطیر مانوی، به روایت سفر هرمذیغ به سرزمین تاریکی، به عنوان سوژه مستقل و قائم به خود، هیچ تمرکز و توجّهی نشده و این خلا و حفره پژوهشی تا کنون مغفول مانده است و از سوی دیگر، تا کنون هیچ نقد کهن‌الگویی با توجه به عنصر سفر قهرمان و نیز نگاه نوآورانه در نقد عرفانی - اسطوره شناختی به آثار مانوی و روایت آفرینش آن صورت نپذیرفته است؛ تنها پژوهش‌هایی به بررسی وجه عرفانی آیین مانی پرداخته‌اند که از لحاظ روش‌مندی و فلسفه کار با نقد ادبی با رویکرد عرفانی - اسطوره شناختی کاملاً متفاوت است. لذا این پژوهش سعی بر آن دارد تا با نگاه نو به این روایت برای نخستین بار این زاویه پنهان از موضوعات پژوهشی را مورد بررسی و تحلیل قرار دهد.

## ۲. اسطوره آفرینش و داستان هرمذیغ در کیش مانوی<sup>۱</sup>

داستان سفر قهرمانی هرمذیغ یکی از روایت‌های اساطیری خلقت‌های سه‌گانه آفرینش مانوی است. هرمذیغ که در متون مانوی به زبانهای گوناگون با نام‌های متنوعی از جمله انسان

### تحلیل عرفانی اسطوره مانوی سفر هرمزد ... (مجید هوشگی و توفیق حسینی) ۳۷۹

قدیم یا نخستین انسان نیز ذکر شده است، به شکل قهرمانی روایت می‌شود که برای دفاع از هستی روشنی به وسیله مادرزنندگی آفریده می‌شود. اما نقطه شروع روایت داستان هرمزدیغ در حقیقت، پیش از آفرینش او و هنگام هجوم اهربیمن به هستی نور شکل گرفته است. با هجوم اهربیمن به سرزمین روشنی، پدر بزرگی<sup>۱</sup> برای نجات هستی نور از تهدید و هجوم تاریکی دست به ایجاد ادوار آفرینش و از جمله آفرینش هرمزدیغ دست می‌زند.<sup>۲</sup> اما پیش از رهسپارشدن هرمزدیغ به سرزمین تاریکی، مادرزنندگی<sup>۳</sup> برای پشتیبانی او پنج فرزند می‌آفریند. این پنج فرزند که در متون مانوی مهراسپندان نیز نامیده می‌شدند، که شامل تاللو روشن، باد، نور، آب و آتش بودند.(Jonas, 2001: 217)

هرمزدیغ پس از راهی شدن برای نبرد با اهربیمن پادشاه تاریکی، این عناصر پنج گانه را چون زرهی بر تن خویش کرد، در مقابل نیز اهربیمن پنج فرزند خود را که دود، آتش سوخته، تاریکی، باد سوزان و مه نامیده می‌شدند، به نبردگاه آورد. در نبرد سهمگینی که رخ داد هرمزدیغ شکست خورد و فرزندانش در دام پادشاه تاریکی افتادند.(Polotsky, 1940: 58) هرمزدیغ مبهوت از شکست خود و دریده شدن فرزندانش بوسیله سپاه اهربیمن، بیهوش در قعر دنیای تاریکی فرو افتاد. چون بیهوشی و غفلت انسان از حقیقت خود در ژرفنای هستی تاریک باقی ماند. هرمزدیغ پس از به هوش آمدن و آگاهی از وضعیت خود شروع به دعا خواندن کرد. از این رو پدر بزرگی به یاری مادرزنندگی برای رهایی هرمزدیغ دست به خلقت سوم زد و پس از آن دوست نورها را آفرید. دوست نورها نیز معمار بزرگ را آفرید و او روح زنده را به وجود آورد. روح زنده برای نجات اولین انسان به همراه پنج فرزندش به سمت قلمرو تاریکی حمله برداشت و هرمزدیغ را از دل تاریکی رهایی دادند. (Jackson. 1924: 271) و (اسماعیلپور، ۱۳۹۶: ۹۹)

### ۳. تحلیل عرفانی سفر قهرمان هرمزدیغ

#### ۱.۳ قهرمان در مرحله جدای یا عزیمت

در حقیقت مبنای شکل‌گیری این پژوهش، دریافت نسبتی نزدیک و خویشاوندی پایدار میان "عناصر و مراحل" سفر قهرمان در روایت هرمزدیغ و سفر در سنت عرفانی است که در هردو به صورت همسو و یک بنیاد، جلوه کرده است. آنچه در سنت عرفانی بر آن اتفاق نظر همگانی وجود دارد این است که عارف خود را در این جهان چون مسافری می‌پندارد که پس از گذار از مراحل، مدارج و سختی‌ها و موانع به منزلگاه نهایی و خانه ابدی واصل خواهد شد. در سابقه

عرفانی، عنصر سفر را از عادات نخستین صوفیان می‌دانند که این نگاه با مفهوم حرکت و نبض هستی هم‌سوشده و عارفان سفر را نوعی عبور از هوای نفس (ابوالقاسم قشیری، ۱۳۸۸: ۴۵۰) یا نوعی ریاضت نفس برای پاک‌سازی باطن و دوری از عادات مألوف و معهود و رهایی از قساوت و غفلت صوفی می‌دانند (کاشانی، ۱۳۸۷: ۱۸۴) که نتایج مبنایی و سه‌گانه‌ای چون دیدن مشایخ، زیارت خدا و ریاضت نفس (نجم الدین کبری، ۱۳۶۳: ۳۷) و نهایتاً رسیدن به منزلگاه توکل و مقام بریدن از خلق و از تعلقات و تن و الف و الفت و انس گرفتن با حضرت حق [را با خود به همراه دارد] که در حقیقت نوعی تأسی به سیره پیامبر است (مستملی بخاری، ۱۳۶۳: ۱۲۹-۱۲۸) و در اهمیت این منزلت، شاهد هستیم که برخی از عرفاناً تا پایان عمر همچون ابوعبدالله مغربی و ابراهیم ادھم (ابوالقاسم قشیری، ۱۳۸۸: ۴۸۷) و بشر حافی و دیگر عرفاً بخشی از زندگی خود را در سفر و حرکت آفاقی و به‌تبع آن انفسی می‌گذرانند. لذا بسیاری از متون عرفانی بر مبنای سفر قهرمان و در شاکله یک سفره عرفانی روایت‌پردازی شده است، متونی چون منطق الطیر، سفرهای تمثیلی چهارگانه سنایی، سفرهای قهرمانان در خُرده روایت‌های متون عرفانی.

در نقد کهن‌الگویی نیز همچون سفر عارفانه سالک، دو گونه پیامد برای قهرمان قائل شده‌اند، نخست آنکه قهرمان در سفر قهرمانی خود، با اعمالی جنگاورانه به دفع خطری از جهان خویش می‌پردازد و سپس در عین آنکه همان دلاوری و شجاعت‌ها را از خود نمایان می‌کند، از نظر روانی و فکری نیز دچار تحول می‌شود (طاهری و آقاجانی، ۱۳۹۲: ۴) لذا می‌بینیم که در سفر قهرمان اسطوره‌ی مانوی، شخصیت اصلی روایت، برای دفاع از جهان و هستی مقدس خود دست به سفری جنگاورانه می‌زند سپس در مرحله بعد، در این سفر پس از طی مراحل گوناگون و آزمون‌های خطیر و آیین‌های تشرف به کمال معنوی خود دست می‌یابد و دوباره وارد جایگاه خود می‌شود.

### ۱.۱.۳ مرحله دعوت

در حرکت به منزل مقصود اولین مرحله از مراحل کهن‌الگوی سفر قهرمان، مرحله عزیمت است که طی آن سفر قهرمان در ابتدا ۱) با دعوت شدن به سفر ۲) و پس از آنکه در مرحله بعد یا این دعوت را می‌پذیرد و یا به دلایلی رد می‌کند، آغاز می‌شود. در این مرحله آغازین سفر، ندای فراخوان به قهرمان ابلاغ می‌شود و او را به رهسپار شدن در این سفر فرا می‌خواند و او را از قلمروی شناخته شده به قلمروی ناشناخته وارد می‌کند، قهرمان ممکن

که خود به اراده خویش وارد سفر شود یا آنکه مأموری بدخواه و یا مهربان او را به سرزمینی دور [رهسپار کند] که در آن، جهانی دیگر در زیرزمین یا فراسوی آسمان‌ها باشد که در آن شکنجه‌های غیرقابل تصور یا لذاتی غیرممکن را در خود جای داده است. (کمل، ۱۳۸۶: ۶۶-۶۸) نکته جالب در همسانی میان سفر سالک و قهرمان آن است که به روشنی شاهد آن هستیم که در آغاز سفر سالک نیز در روایت‌های عرفانی، او با ندا و نهیی ناشناخته مواجهه می‌شود که طی آن اقلیمی نو برای سالک پدیدار می‌شود که این شناخت و مواجهه با جهان جدید، گاه امری خودآگاه و در پی ریاضت و دستور و ارشاد پیران راه و یا در بیشتر موارد ناخودآگاه و اتفاقی است و گاه چون قهرمان روایت مانوی، پیش از سفر سالک نیز مورد هجوم و تهدید هوای نفس قرار می‌گیرد، از این‌رو برای دفاع و رهایی از این تهدید، دست به سفر خود می‌زند. (فرخی، ضیاخدادیان، ۱۳۹۸: ۱۰۲) در حقیقت، این احساس خطر که نقطه مشترک این دو حوزه است با مقوله دعوت غیبی پیوند می‌خورد.

در داستان اسطوره‌ی مانوی نیز هستی روشنی، پس از آنکه به صورت اتفاقی، برای پادشاه تاریکی آشکار می‌شود، مورد هجوم او قرار می‌گیرد و این هجوم و تازش بهانه‌ای برای رهسپاری قهرمان مانوی به سرزمین تاریکی می‌شود. در اساطیر مانوی همچنین ذکر شده است که اهربیمن پادشاه تاریکی آن‌گاه که به هستی روشنی نگریست، در اندیشه تازش به آنجا افتاد و به یاری فرزندان تاریکی، آرزوی تصاحب آن را کرد. اهربیمن که در درون مغایق تاریکی و در پایین هستی روشنی بود، آهنگ صعود کرد، پنج بزرگی که این امر را دیدند به تمدنی نبرد افتادند، اما پدر بزرگی برای این امر تمھیدی برساخت، او گفت: هیچ یک از نیروهای بهشت روشنی را که پاره‌های مینوی و ازلی من‌اند به نبرد نمی‌فرستم و خود اقدام می‌کنم. (اسماعیل‌پور، ۱۳۹۶: ۲۰۸) از این‌رو، آن‌طور که در گذشته اشاره شد، پدر بزرگی خود را برای نبرد آماده ساخت و آفرینش را طراحی کرد تا در این نبرد پیروزی یابد. او در اولین گام مادر حیات و پس از آن انسان نخستین را به وجود آورد. (Jonas, 2001: 217) پس از هجوم اهربیمن، مادر حیات، پسر خویش هرمزدیغ را برای رهسپارشدن به نبرد با دنیای تاریکی "فرا می‌خواند. در این نقطه است که ابتدای مسیر "عزیمت"، یعنی مرحله "دعوت" شکل می‌گیرد و مُنادی، ندای رهاسازی جایگاه اولیه‌ی قهرمان را که هستی روشنی است، سر می‌دهد و سفر قهرمان از این عزیمت‌گاه شکل می‌گیرد. کمل این ندای اولیه را «پیک» می‌خواند و بُحرانی که با حضور او به وجود می‌آید، مرحله «دعوت به آغاز سفر» می‌نامد، ندای دعوت ممکن است قهرمان را به سوی زندگی بخواند و یا چون داستان

اسطورة مانوی «او را به سرزمین مرگ دعوت کند». (همان: ۶۰-۶۱) لذا اینجاست که در حقیقت، بُعد ثانویه سفر قهرمانانه هرمذبیغ در مرحله عزیمت در گام دوم شروع شده و دعوت به سفر مورد پذیرش قهرمان قرار می‌گیرد، یعنی نوعی "لیک" و اجابت در سنت عرفانی؛ که این مدارج سه گانه ۱. خطر ۲. ندا و دعوت ۳. پذیرش، نوعی آهنگ سالکانه به خود می‌گیرد.

### ۲.۱.۳ امداد غیبی و آستانه ورود به سفر

کمبل در گام دیگر از الگوی سفر قهرمان خود به مرحله امداد غیبی اشاره می‌کند؛ قهرمان پس از عبور از مرحله پذیرش، با موجودی حمایتگر و نگهبان ماورایی برای طی مسیر دشوار سفر رویرو می‌شود. (کمبل، ۱۳۸۶: ۷۵) این مرحله و منزل در سنت عرفانی و سلوکی، در قالب تجلی شخصیت پیر و راهنما و در حکم حمایتگر و یاری رسان مشاهده می‌شود. در عرفان اهمیت این مرحله و منزلت، تا بدانجاست که عرف، جایگاه پیر و یاری رسان را تا مرتبه پیامبری و نبوت نیز اعتلا بخشیده‌اند؛ (غزالی، ۱۳۳۳: ۱۰۳) و (غزالی، ۱۳۵۶: ۸) و (ژنده‌پیل، ۱۳۵۰: ۱۲۶) (فرخی، ضیاخدادیان، ۱۳۹۸: ۱۰۲) و خلق را مانند شب می‌دانند و پیر را همچون ماه. (مولوی، ۱۳۶۰: بیت ۲۹۳۹) و فقدانش را چون کفر و بی‌دینی بر می‌خوانند. (عین القضات، ۱۳۴۱: ۱۰۹) وجه مهم پیوند دهنده‌ی پیر با یاری رسان الگوی کمبل در این است که در سنت عرفانی پیر "تنها یاور و رفیق سالک شده" (نجم الدین کبری، ۱۳۶۴: ۳۲) و این یاری رسانی در حکم "عقل فعال" است. (ابن‌سینا، ۱۳۶۶: ۶)

البته به باور کمبل، قهرمان در مرحله اول سفر، با موجودی حمایتگری رویرو می‌شوند که معمولاً میتواند در هیئت عجوزهای زشت یا پیرمردی ظاهر می‌شود و طلسی یا موهبتی به رهرو می‌دهد که در برابر نیروهای هیولا‌یی که در راه بر او وارد می‌شوند، از او محافظت کنند. (کمبل، ۱۳۸۶: ۷۵) این کهن الگو در قالب تمام شخصیت‌های که قهرمانان را آموزش و محافظت می‌کنند، به تصویر درآمده است<sup>۵</sup>، این موجود حمایتگر که در تعابیر کهن الگویی با عنوان پیر دانا از آن نام برده شده است، نماینده قدرت‌های پشتیبان یا نگاهبانی است که ناتوانی اولیه‌ی قهرمان را جبران می‌کنند.

در اسطوره مانوی این نقش ارشاد و حمایتگری قهرمان را در جلوه همراهی نمادین "مادر حیات" که نمادی از مادر حامی است، می‌بینیم. (اسماعیل‌پور، ۱۳۹۶: ۲۲۳) یادداشت (۳۰) در واقع، تجلی مادر به عنوان نقش حامی و همچنین تجلی مفاک، یعنی همان جایی که قهرمان

در آن سقوط می‌کند، نیز دو جلوه از تجلی مادر است، در جلوه اول مادر حامی در وجه مادر خوب و مغایر در وجه مادر بد است.(یونگ، ۱۳۶۸: ۲۷) مادر حیات در جلوه یاری‌گری خود همراه فرزندان هرمزدیغ که به شکل عناصر طبیعی و به صورت زره‌های پوشیده بر تن او جلوه می‌یابند، ظهور می‌یابد؛ و این تجلی فرزندان که به صورت زره‌ای محافظه‌افزاری می‌شوند، نیز جلوه‌ای از طلس محافظ است. در سنت عرفانی، یاری‌گر نیز از دو ویژگی مهم برخوردار است: ۱. وجه حمایتگری و بلا گردانی ۲. وجه دانایی و خردورزی. در روایت مانوی نیز با تکیه بر تعبیر تمثیل‌های نمادشناسانه، می‌توان زره هرمزدیغ را نمادی از وجه حمایت‌گر در مقابل بدی و تباہی دانست.(رك:کوپر، ۱۳۹۲: ۱۱۳) و همچنین بهره‌گیری از این زره که به صورت نمادین از پنج عنصر تشکیل یافته است، می‌تواند به بهره‌گیری از دانشی نهانی و رمزی اشاره داشته باشد.(یونگ، ۱۳۷۳: ۳۶۵-۳۶۹) قهرمان، با بهره‌گیری از این دانش رمزی در مسیر تشرف که مرحله بعدی آزمون قهرمان است، وارد می‌شود. استفاده از کمربند و حمایل به عنوان نشانه‌ای دیگر از وجه نمادین طلس حامی را نیز می‌توان به عنوان کسوتی مرسوم در آیین‌های تشرف جنگاوران بازیافت.(ویدن‌گرن، ۱۳۷۸: ۲۲-۱۷) بی‌تردید در واکاوی این بخش از اسطوره مانوی می‌توان باز تصویری از مرحله گذار جنگاوران به مرحله تشرف جنگاوری را نیز که نمونه‌های باقی‌مانده از آن آیین تشرف، در مراسم سُدره و کمربند نوکیشان زرتشتی باقی مانده است، بازیافت. به باور برخی پژوهشگران این مراسم خود حاوی مفاهیمی چون مجاهدت عارفانه در مقابل تمایلات نفسانی است.(Stausberg, 2004: 4) نکته جالب توجه آن‌که در راهی شدن سالک در عرفان نیز شاهد دعای شیخ به عنوان طلسی در طی مسیر سالک هستیم. عطار براین باور است دعای شیخ حلال و گشاینده مشکلات راه است، این باور بی‌تردید با همراه ساختن طلس محافظ با قهرمان در ارتباط است. (فرخی، ضیاخدادیان، ۱۳۹۸: ۱۱۳)

کمبل همچنین بر این باور است که با رسپیار شدن قهرمان، نیروی حامی او به صورت جلوه مادر طبیعت در کنارش تجلی می‌یابد.(کمبل، ۱۳۸۶: ۷۸) در اسطوره مانوی نیز همسان با این الگوی کمبل می‌بینیم که هرمزدیغ در پی بهره‌گیری از پیشیبانی مادر حیات و فراخوان فرزندانش آمده سفر به سرزمین تاریکی می‌شود. البته باید متذکر شدکه حضور مادر هم می‌تواند جلوه‌ای از ناخودآگاه قهرمان باشد که با ابهامات، خواسته‌ها و تمایلات او در پیوند است؛ از این‌رو، این پیشیبانی تمایل درونی قهرمانی است که تشنۀ حضور حامی است، حامی که نقش آموزگار تشرف قهرمان را بر عهده دارد. (همان: ۸۰-۸۱)

از این منظر می‌توانیم، کارکرد دیگری از وجهه تقدس پیر و حمایت او را در شکل مادرخدایی راهنمای در اسطوره هرمزدیغ مشاهده می‌کنیم که در اینجا مادر، به عنوان راهنمای مرشد نقش شبه‌الهی جلوه‌گر شده است.

### ۳.۱.۳ عبور از نخستین آستان

حضور قهرمان در این مرحله که به نام "گذر از آستان" نام برده شده است، نشان عبور قهرمان به سپهری دیگر است که کمبل از آن به نام "شکم نهنگ یا رحم جهان" از آن نام برده شده است. در این مرحله، قهرمان به جای آن که بر نیروهای آستانه پیروز شود، توسط نیروهای ناشناخته که نماد ناخودآگاه است، به ظاهر بلعیده می‌شود. (کمبل، ۱۳۸۶: ۹۶) در روایت مانوی نیز هرمزدیغ در این مرحله در کام تاریکی فرو می‌رود. (Jackson, 1924: 272) این فرو رفتن در کام تاریکی در سنت عرفانی، نمایانگر نوعی فنای خویشتن و تلاشی برای به دست آوردن انسجام روانی است، که قهرمان سفر، در این مرحله می‌باشد "سایه‌ها" یعنی نگهبانان آستانه را شکست دهد و از نو زاده شود. (کمبل، ۱۳۸۶: ۲۵۲) و یا اینکه به مقام نابودی هبوط کند و آن چنان که خواهیم دید همچون قهرمان روایت مانوی در آیینی تشرفاتی دوباره بازمولد شود.

### ۲.۳ آیین تشرف

#### ۱.۲.۳ عبور قهرمان از آزمون‌ها و ورود به آیین تشرف

به باور کمبل پس از عبور از آستان، قهرمان باید یک سلسله آزمون‌هایی را پشت سر بگذارد. (همان: ۱۰۵) که این مرحله، نخستین منزلگاه از ورود به آیین تشرف است. این مسئله، یعنی ابتلای قهرمان روایت و سالک به شداید و مشکلات راه، از مهم‌ترین بن‌ماهیه‌های کاربردی در روایت‌های عرفانی و اساطیری است که به کرات در روایت‌های این گونه‌ای تکرار شده است. در عرفان، امتحان و آزمون‌ها جهت تطهیر درونی سالک بر او نازل می‌شود. (برتلس، ۱۳۸۸: ۱۷۸) در سایه‌ی این تطهیر است که رشد و فرگشتگی بشر به ظهور خواهد رسید و نیز محکی برای سنجش آستانه صبر سالکان خواهد بود. (سجادی، ۱۳۶۲: ۶۰) هدف از آزمون رسیدن سالک به مقام شناخت هستی خویش است که از کجا آمده است و به تعبیر چیتیک، گنج نهانی خود را به یاد آورد. (چیتیک، ۱۳۸۲: ۵۴)

آن چنان که گفته شد، قهرمان روایت مانوی پس از ورود به دنیای تاریکی و مواجه با ناکامی‌ها در آزمون‌های سختی قرار می‌گیرد این آزمون‌ها در کهن الگوی سفر قهرمان بخشی از آیین تشرف قهرمان است. در حقیقت، این آیین راهی است به باز تولد مجدد قهرمان، در پس آزمون‌های دشوار<sup>۱</sup>. لذا در داستان اسطوره مانوی شاهدیم که قهرمان پس از وارد شدن به قلمرو تاریکی، در چاهی به بند آورده می‌شود، این مغایق نمادی از رحم زمینی در آیین تشرف است و رهایی از آن چاه جلوه‌ای از تولد دوباره‌ای است که قهرمان مانوی باید به آن دست یابد. الیاده معتقد است که در بسیاری از آیین‌های تشرف، قهرمان برای دستیابی به تولد دوباره باید به شیوه‌ای ماهرانه شکنجه شود، این شکنجه‌ها در حقیقت معادل مرگ آیینی است. (الیاده، ۱۳۹۵: ۸۰) از جمله این مراسم مرگ آیینی، بلعیده شدن قهرمان به شیوه‌ای تمثیلی توسط هیولاها است. نکته قابل توجه آنکه، در آیین مانوی نیز از یک سو قهرمان روایت، در چاه تاریکی بلعیده می‌شود و از سوی دیگر بخشی از فرزندان او که امهرسپند خوانده می‌شوند، توسط تاریکی بلعیده می‌شوند که سرانجام در هیئتی نوین با ترکیب عناصر تاریکی بازتولید می‌شوند. (اسماعیل پور، ۱۳۹۶: ۱۸۴)

نکته حائز اهمیت تفسیر عرفانی این بحث در اینجاست که به باور کمبل، وارد شدن قهرمان به این سرزمین ناشناخته که از آن به عنوان شکم نهنج نام برده شده است، می‌تواند نماینده نوعی فنای خویشتن باشد که نتیجه‌ی آن رهاسازی بندها و آزادسازی جریان انرژی حیات در کالبد جهان است. (کمبل، ۱۳۸۶: ۸۴) در اسطوره مانوی نیز قهرمان پس از ورود به دنیای تاریکی و رها شدن از آن، موجبات تلفیق نور و تاریکی را فراهم می‌کند، که سرانجام به آفرینش هستی، و حیات منجر می‌شود. در حقیقت، قهرمان به عنوان تجلی خدا در ناف هستی، انرژی حیات و جاودانگی را به حیطه‌ی زمان منتقل می‌کند و موجب تولد و حیاتی نو می‌شود، از این‌رو قهرمان که اکنون در میانه هستی است، سمبول خلقت دائمی است. (همان: ۴۸-۴۹)

همچنین او که حامل ذرات و عناصر هستی است، به درون جهان تاریکی و میانه هستی نفوذ می‌کند و با هم آمیختگی این ذرات نور و تاریکی، نقطه‌ی سرآغاز حیات را ممکن می‌سازد. از این‌رو، سفر قهرمان سفری برای شروع هستی نو است.

همسانی جالب توجه عرفانی دیگر با این بخش از داستان مانوی، مواجهه قهرمان با وجه پنهان خود است؛ قهرمان در این قلمرو تاریکی، از طریق بلعیدن و بلعیده شدن کشف و جذب خواهد کرد. او در این سفر دشوار با دست کشیدن از علایق خود -که می‌تواند نمودار رهایی سالک و عارف از تمایلات نفسانی باشد و جلوه‌های آن را در دست کشیدن از

دل‌بستگی هرمزدیغ به پدر بزرگی، مادر حیات یا هستی روشنی و فرزندانش از ذرات نور نیز می‌توان بازیافت در مقابل مرارت‌هایی که برایش غیرقابل تحمل است، سر فرود می‌آورد و تسلیم می‌شود تا یگانگی خود را در آفرینشی نو، بازیابد. (همان: ۱۱۵) دقیقاً در اینجاست که سفر قهرمان روایت مانوی با شاخص‌های اصلی روایت‌های عرفانی یعنی تطهیر، شناخت، تکامل، تسلیم و اتصال به نور، گره خورده و همسو می‌شود؛ پیوندی که می‌تواند مبدأ نگرش‌های دیگر عرفانی در این حوزه شود.

### ۲.۲.۳ ملاقات با خدا بانو

گام بعدی در سفر قهرمان از منظر کمبل، در خان آخر و زمانی که موانع و غول‌ها از میان رفت شکل می‌گیرد، یعنی روح قهرمان پیروز با خدابانو ملاقات و ازدواج می‌کند. روح قهرمان در این روایت نیز، پس از گذشتن از مراحل سفر با خدابانو یا ملکه‌ی جهان رودررو می‌شود، این رویداد زمانی رخ می‌دهد، که قهرمان در اوج حضیض یا در متنه‌یه زمین در نقطه‌ی مرکزی جهان در محراب معبد کیهانی است. در این مرحله قهرمان به تمنای خدابانو برمی‌آید، این خدابانو، پاسخی به تمام خواسته‌ها و هدفی موهبت بار برای قهرمانی است که در اوج شکست است. (کمبل، ۱۳۸۶: ۱۱۶-۱۱۷) این نکته قابل ذکر است که کمبل این مرحله را تلاش غایی در موفقیت بر آزمون عشق یا تلاشی برای بازیابی بُعد نهفته در ورای ذهن انسان که از آن با نام دیدار با زنانگی ذهن که نمونه تمایل بشر برای کمال قسمت ناقص بشری است، می‌داند. نکته جالب توجه آنکه در مکاتب عرفانی، مساله‌ی اساسی و هدف غایی، مساله‌ی رؤیت است و به تعبیری، لقای خداوند غایت اندیشه‌ی عرفانی است، به‌گونه‌ای که «این ایده مفهوم کلی و حاکم در تعلیم عارفان است؛ یعنی تلاش سالک برای رسیدن به واقعیتی برین و لقاء‌الهی با طی طریق انسفی» (Abelson, 2001: 35) این سنت به باور پژوهشگران در همه‌ی آیین‌ها چه یهودی، مسیحی و زرتشتی و... محوریت دارد و مسئله رؤیت در سنت عرفانی، تنها آرزوی سالک (عطار نیشابوری، ۱۳۶۳: ۸۷) و عالی‌ترین درجه ابنای بشر لقب می‌گیرد. (همان: ۱۵۰-۱۵۱)

هرمزدیغ نیز پس از سقوط در ژرفای تاریکی دست به تمنای مادر حیات می‌زند. (وامقی، ۱۳۷۸، ۳۰۷) ظهور مادر حیات که نویلبخش جلوه‌ی مادر است. هم به عنوان نمادی از حضور حامی در کهن الگوی سفر قهرمانی است و هم جلوه تمنای بخش پنهان ذهن برای دست‌یابی به کمالی است که سالک عرفان نیز در جست‌وجوی آن است. از این رو، مادر حیات

در جایگاه نخست نقش حمایتگری در سفر هرمزد بع را پوشش می‌دهد و سپس در مرحله بعد، تمایل وصال قهرمان با او، تمایل ذهن را برای به کمال رسیدن با الحاق به جلوهی زنانگی پنهان را به صورت آگاهانه و کترل شده به تصویر در می‌آورد.

### ۳.۲.۳ میعاد با پدر

به باور کمبل، قهرمان در این مرحله با آنچه که بیشترین جنبه‌ی قدرت و توانمندی را دارد، رویرو شده است و پس از گذشتن از مراحل آزمون، سرانجام به طلب پدر برمی‌آید و پدر با عطیه‌ای، او را یاری می‌کند، درحقیقت، کمبل این میعاد با پدر را زمانی می‌داند، که قهرمان، هیولای دوگانه‌ای را پشت سر می‌گذارد که از خود او زاده شده است. ازاین‌رو او باید از من خود رها شود، تا با بخشندگی پدر از دایره این شکنجه‌گر و دیوان خوفناک رستگار شود. (کمبل، ۱۳۸۶: ۱۳۵) پس در حقیقت در این مرحله، قهرمان می‌بایست با یک غول که جنبه پدروارگی دارد، رویرو شده و با آن نبرد خواهد کرد. نکته جالب آنکه در عرفان نیز عبور از مراحل نبرد و تقابل با خطرات راه، پیر طریقت تا انتهای مسیر با سالک همراه است. به باور عرفان، در بسیاری مواقع این تقابل و نبرد با خود سالک و نفس او در بُعد نهایی شکل می‌گیرد از این‌رو در متون عرفانی همچون کمبل، شاهد برخورد مستقیم عارف با خود هستیم. در سفرهای اساطیری و عرفانی، رهایی از این جنبه تاریک ذهن است که فرد را از مهلکه دیوان رها می‌سازد. کمبل این مساله مبارزه با خود و قیام در برابر نفسی را که در عرفان مطرح است، با مفهوم "آشتی و هماهنگی با پدر" تصویرگری می‌کند. لذا معتقد است که «جنبه دیو مانند پدر، انعکاسی از من یا خود قربانی است. این انعکاس از حس کودکانه‌ای برخاسته که آن را پشت سر گذاشته‌ایم ولی به مقابل خود فرافکنی کرده‌ایم» (همان: ۱۳۶) این بخش در اسطوره‌ی قهرمان مانوی با عبور از آزمون چاه تاریکی تصویرگری می‌شود که قهرمان با ایمان به بخشش پدر دوباره رها می‌گردد. (وامقی، ۱۳۷۸، ۳۰۷)

آنچنان که گفته شد در الگوی سفر کمبل، قهرمان برای گذر از این آزمون سخت به همیاری هیئتی زنانه نیز نیاز دارد تا با توسل به جادوی پشتیبانی او از آیین‌های تشریفی که در مسیر قهرمان قرار گرفته است، گذر کند و از آستان تاریکی عبور نماید. (کمبل، ۱۳۸۶: ۱۳۷) در روایت مانوی، حضور هیئت زنانه در عبور از آزمون‌ها و مراسم تشریف را می‌توان در جلوهی حضور مادر حیات مشاهده کرد. مادر حیات پس از توسل به پدر بزرگی، برای رهایی فرزند دریند خود، به یاری او در رهایی از این اسارت می‌پردازد. (وامقی، ۱۳۷۸، ۳۰۷-۳۰۸) پس از

التجاء مادر حیات، پدر بزرگی دست به ایجاد خلقت سوم خود مهرایزد می‌زند. همراهی و یاوری مهرایزد بی‌تردید تجلی میعاد با پدر است (Jackson.) 1924: 272-273

### ۳.۳ بازگشت

#### ۱.۳.۳ امتناع از بازگشت قهرمان

مرحله سوم سفر قهرمان در الگوی کمبیل، به مقوله بازگشت متنه‌ی می‌شود که در سر آغاز این مرحله قهرمان پس از نفوذ در سرمنشا و دریافت فضل و برکت سفر خود را به پایان رسانیده و قهرمان با عنیمت‌ها و برکاتی که با خود به همراه دارد باز می‌گردد و به مدد این برکت، به تجدید حیات جامعه و مردم کمک خواهد کرد. (کمبیل، ۱۳۸۶: ۲۰۳) اما نکته مهم درین قسمت آن است که به باور کمبیل در بسیاری مواقع قهرمان ازین بازگشت سر باز می‌زند. لذا در این گام، قهرمان در مرحله امتناع از بازگشت قرار می‌گیرد؛ دقیقاً در حرکت‌های عرفانی و سفرهای سلوکی نیز، همواره از چهار نوع سفر یاد شده است که به صورت مشخص در میان عرفای با تغییرات اندکی قابل پذیرش است (رک: غنوی، ۱۳۹۷: ۱۱۵-۱۳۸) که در بسیاری از آنان نیز، داستان سفر همراه با نوعی بازگشت یا هبوط همراه و قرین است؛ حال یا از نوع بازگشت همراه با کشف و سعادت خواهد بود یا نوع بازگشت همراه با سقوط و هبوط. به عنوان نمونه، هبوط انسان از بهشت بوده، بازگشت از نوع بازگشت ارداویراف از عرش، بازگشت شیخ صنعن از سرزمین حجاز و یا "سیر من الحق الى الخلق مع الحق" در سفرهای چهارگانه ملاصدرا باشد که همگی نمونه‌هایی از این مرحله خواهند بود. نتیجه این بازگشت‌ها در سفرهای عرفانی بر اساس الگوی کمبیل، این است که سالک، آنچه از برکت در عوالم والا کسب کرده و هر آنچه از غایم و لوازم آن را معاینه نموده است، برای خلق به ارمنان می‌آورد، در واکاوی این مسئله پیوند میان آرای عرفانی و الگوی فکری کمبیل به خوبی دیده می‌شود. در این مرحله از کهن الگوی اسطوره‌ای نیز همچون سایر مراحل، قهرمان برای بازگشت باید از مراحلی عبور کند.

به باور کمبیل، در ابتدای این مرحله قهرمان تمایلی به بازگشت ندارد، علت این امر می‌تواند شک، تردید یا حتی خواب قهرمان که می‌تواند جلوه‌ای از فراموشی از اصل خویش باشد که مانع از تلاش او برای رهایی از مهلكه یا به سرانجام رساندن آزمون یا مسئولیت خویش است. (کمبیل، ۱۳۸۶: ۲۰۴) در داستان اسطوره‌ی مانوی این امتناع از بازگشت، به شکل بی‌هوشی

قهرمان نمایان شده است. هرمزد بخ پس از سقوط در مغایق تاریکی مدهوش در تاریکی فروافتاده است. (بهبهانی، ۱۳۹۲: ۱۹) تعبیر این بیهوده در تعابیر مانوی گاه با تعییر فراموشی انسان از اصل خویش مشاهده می‌کنیم. (Jackson, 1924: 272)

### ۲.۳.۳ فرار جادویی و دست نجات

کمبل در بخش دوم از مرحله‌ی بازگشت قهرمان، معتقد است که با نمودار شدن اولین یاری‌گر در مرحله‌ی بعد، قهرمان از تمدنی فرار به سرزمین اصلی خود لبریز می‌شود، این مرحله، به باور کمبل که از آن با نام "فرار جادویی" نام برده است، بخشی از تمدنی ذهنی بشر برای رستگاری است، که اگر قهرمان بعد از رسیدن به پیروزی، دعای خیر خدابانو را به همراه داشته باشد به صراحت به او مأموریت بازگشت به جهان داده می‌شود، تا با اکسیری برای احیای جامعه‌اش به جهان بازگردد. در این حال تمام نیروهای مافوق طبیعی پشتیبان و حافظ او هستند. در مقابل، اگر قهرمان برخلاف میل نگهبان، گنج غنیمتی را به چنگ بیاورد و یا اینکه الهه‌ها و دیوها راضی به بازگشت قهرمان نباشند، آنگاه آخرین مرحله اسطوره‌ای به تعقیب و گریزی پرنشاط و گاهی خندهدار بدل خواهد شد. (کمبل، ۱۳۸۶: ۲۰۶) حال اگر موانعی بر سر راه او قرار گیرد، در این مسیر بازگشت، به نیرویی از فراسوی توانایی قهرمان نیاز است، که کمبل از آن با نام "دست نجات از خارج" یاد می‌کند. (همان: ۲۱۵) در این بخش از الگوی سفر قهرمان می‌توانیم به خوبی همسانی عمیقی میان سفر هرمزد بخ با سالک عرفانی بیاییم. در سفرهای عرفانی، امداد حق و اراده او در پیش‌برد راه سلوک و نجات و رهایی قهرمان، همواره نقش کلیدی را ایفا می‌کند و در این روایت مانوی نیز برای رهایی از زرفای عمیق و ماوراءی نیاز به کمکی از خارج مشاهده می‌شود، چرا که این چاه عمیق که داستان اسطوره‌ای مانوی با عنوان "مغایق" (Abysm; Abyss) از آن نام برده، جلوه‌ای از رحم مادر است<sup>7</sup> که در آن مادر حیات با یاری مهرايزد به یاری فرزندش هرمزد بخ که اکنون در مغایق رها شده است، می‌شتابد. (Jackson, 1924: 272) در اسطوره‌ی مانوی در این مرحله مهرايزد برای رهایی هرمزد بخ به آفرینش ایزدانی به نام "خروش و پاسخ" دست می‌زند، که در آن می‌توان به خوبی الگوی دست نجات از خارج را دید. (وامقی، ۱۳۷۸، ۳۰۷-۳۰۸) نکته جالب توجه آن است که در منتهی دیگر از روایت رهایی قهرمان در متون مانوی نیز دست مهرايزد به سوی هرمزد بخ دراز می‌شود و او را از میان تاریکی به هستی روشنی برمی‌کشد. در حقیقت، وجه امدادگری و حضور نیروی غیبی برای یاری رسانی قهرمان را در تمام طول مسیر سفر می‌توانیم بی‌وقفه در

مراحلی که از آن عبور می‌کند، مشاهده کنیم.(Pognon, 1898: 187-188) حضور نیروی غیبی و یاری‌گر در این مرحله، شروعی برای رسیدن هرمزدیغ به مقام رهایی و رستگاری است.

### ۳.۳.۳ عبور از آستان بازگشت

با واکاوی عناصر الگوی سفر قهرمانی مرحله عبور از آستان بازگشت، باید اذعان کرد که این بخش با بخش سوم از سفرهای چهارگانه عرفانی، یعنی "سیر من الحق فی الخلق بالحق"، همسانی بسیاری دارد. به باور کمبل، قهرمان بعد از سفر به جهان فراسو و پشت سر گذاشتن خانهای هولناک باید به بطون جامعه بازگردد. بعد از سیراب کردن روح از مکاشفه‌های اولین مشکل قهرمان در راه بازگشت از قلمرو خدایی، پذیرش واقعیت هیاهوهای مبتذل زندگی است. (همان: ۲۲۵) این مرحله در حقیقت، راهی است برای بازگشت قهرمان از قلمرو تشرف و آزمون‌های عارفانه به سرزمین زندگی عادی. به باور کمبل، رهایی از جهانی که قهرمان در آن دربند است و بازگشت او به جهان حقیقی‌اش را می‌توان جلوه‌ای از تصویر دو جهان متضاد به تصویر کشید، همچون تضادی که در جهان الهی و بشری در مقابل هم قرار می‌گیرند. البته این تصویر در سفرهای هبوطی نیز رؤیت می‌شود که به تعبیر آشوری «ماجرای هبوط را به حمامه‌ی سفر روح در تن آدم و بازگشت آن به اصل خویش تبدیل می‌کنند» (آشوری، ۱۳۸۹: ۱۷) در اسطوره‌ی مانوی نیز این مراحل اینگونه به تصویر درآمده اند که قهرمان از هستی روشنی به سرزمین تاریکی وارد می‌شود و مجددأ به سرزمین خود بازمی‌گردد.(Pognon, 1898: 188) به باور کمبل قهرمان از سرزمینی که ما می‌شناسیم، به ظلمات سفر می‌کند و آنجا خانهای را پشت سر می‌گذارد و یا اسیر می‌شود و در سرانجام از این جهان فراسو بازمی‌گردد، البته می‌توان بر این باور بود که این دو قلمرو در حقیقت قلمرویی یگانه است که جلوه‌ای از خودآگاه و ناخودآگاهی یک ذهن بشری است. که به صورت سفری قهرمانانه به تصویر درآمده است.

### ۴.۳.۳ ارباب دو جهان

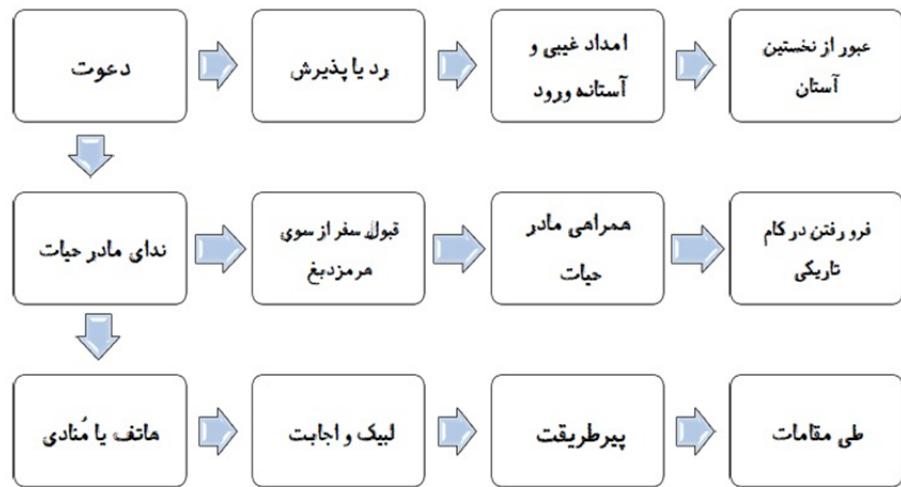
در سرانجامین مرحله سفر قهرمان پیوندی بسیاری با اندیشه عرفانی سفر سالک مشاهده می‌شود که تجسم آن را در روایت هرمزدیغ بوضوح می‌توان مشاهده کرد. به باور کمبل، پس از رهایی قهرمان از سرزمین تاریکی، شاهد تجلی خاص او در لحظه‌ای خاص در نقطه‌ی سرانجام هستیم، که نشان‌دهنده دستیابی قهرمان به حقیقت وجود خود است، این لحظه

خاص، گذری ارباب گونه به دو سوی آستان جهان و گذری بسیار ژرف به اعماق [وجود] است. در این لحظه شاهد هستیم قهرمان با ارباب جهان جلوه یگانه‌ای پیدا می‌کند و در حقیقت با او یکسان می‌شود. (کمبیل، ۱۳۸۶: ۲۳۷-۲۳۹) این مرحله از سفر قهرمان کمبیل، با اساسی‌ترین و مبنایی‌ترین اصطلاحات عرفانی یعنی مقوله "فنا و محو" در یک نسبت قرار می‌گیرد؛ فنا یعنی که از آن به «سقوط شعور و اضمحلال وجود ازغیر» (سجادی، ۱۳۸۰: ۶۲۸) اتحاد در فنا (کاشفی، ۱۳۴۴: ۳۹۰) و مرگ به خود و حیات به خداوند و بقای به او. (زرین‌کوب، ۱۳۷۹: ۷۵) تفسیر می‌کنند.

این مرحله در داستان مانوی زمانی رخ می‌دهد که قهرمان، نخست به آغوش مهرايزد<sup>۸</sup> و سرانجام به آغوش پدربرزگی درمی‌آید. (Pognon, 1888: 1898) به نظر کمبیل، قهرمان نیز همچون انسان که به‌واسطه‌ی فرمان‌برداری و انضباط از تمام محدودیت‌ها، وحشت‌ها و امیدها رها می‌شود و دیگر از فنا خویشتن که پیش شرط تولد مجدد است، هراسی ندارد و این تولد مجدد که به صورت جلوه یگانه شدن در حقیقت نمود پیدا می‌کند، راهی است برای درک حقیقت و آمادگی برای آن یکی شدن نهایی است. (کمبیل، ۱۳۸۶: ۲۴۳)

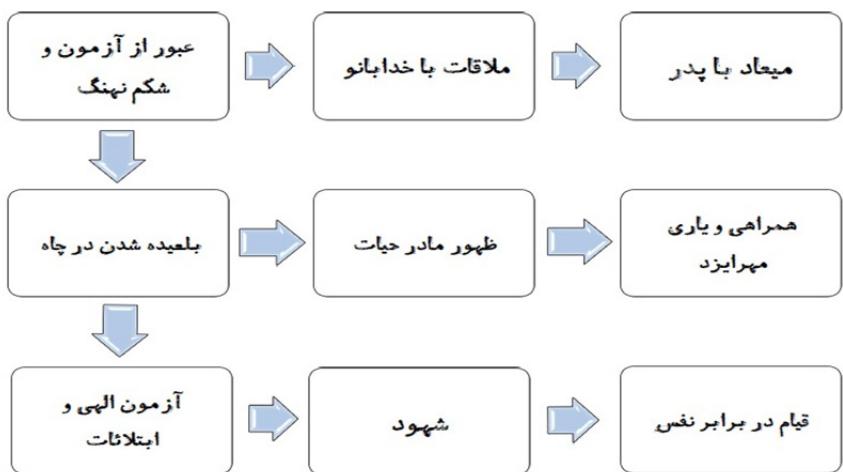
#### ۴. نتیجه‌گیری

با توجه به مبانی مطرح شده و دلالت‌های مستند در این پژوهش می‌توان به این نتایج رسید که در روایت اساطیری سفر هرمزدیغ به سرزمین تاریکی با تأکید بر الگوی سفر قهرمان جوزف کمبیل، می‌توان مراحل عرفانی سفر سالک را مشاهده کرد. در حقیقت، سفر قهرمان در داستان سفر هرمزدیغ به سرزمین تاریکی، در روایت بخش نخست یعنی مرحله‌ی جدایی یا عزیمت، منطبق بر الگوی کمبیل در زیر شاخه‌های زیر قابلیت تفسیر دارد: در مرحله "دعوت" که چیزی شبیه به مرحله هاتف و منادی در عرفان است، هرمزدیغ ندای مادر حیات راشنیده و در مرحله دوم یعنی "رد یا پذیرش" که قابل تطبیق با مرحله لبیک یا اجابت در عرفان است سفر عرفانی را آغاز کرده و با بهره‌گیری از "امدادهای غیبی و آستانه‌ی ورود" به همراهی مادر حیات به مفهوم پیر طریقت در عرفان پیوند می‌خورد؛ و بر اساس الگوی کمبیل با "عبور از نخستین آستان" که به طی مقامات طریقت در عرفان می‌ماند، به کام تاریکی فرو می‌رود.

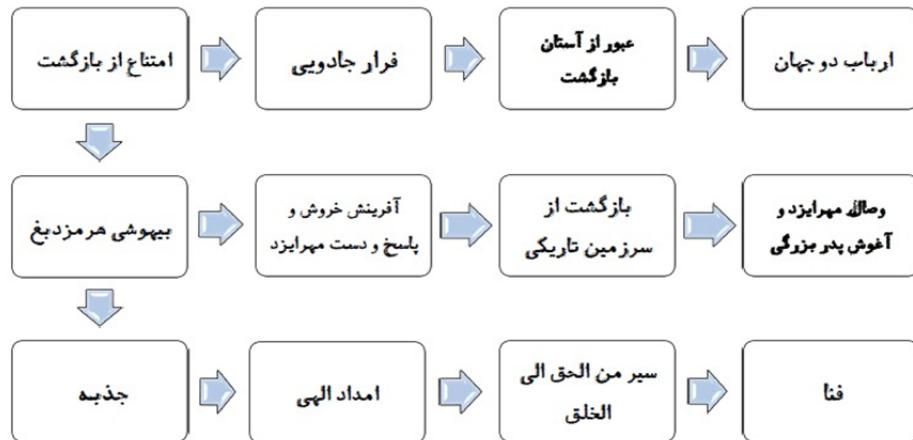


در مرحله دوم مشاهده می‌شود که قهرمان وارد مرحله دوم الگوی کمبل، یعنی "تشرف" می‌شود. که بر بخش‌های اصلی و سه‌گانه این مرحله انطباق عینی دارد. یعنی در مرحله نخست هرمزدیغ با ورود به مرحله‌ی "عبور از آزمون و شکم نهنگ"، توسط چاه بلعیده شده و به مرحله‌ای نزدیک به آزمون الهی و امتحان و ابتلائات حق در عرفان نزدیک می‌شود. در بخش بعدی مشاهده می‌شود که بر اساس اصطلاح کمبلی، قهرمان وارد مرحله "مقالات با خدا بانو" شده که چیزی شبیه به مرحله شهود عرفانی و مکاشفات، در مسیر سالک است و در روایت، با ظهور مادر حیات پیوند می‌خورد. در بخش سوم از مرحله‌ی تشرف، هرمزدیغ با همراهی و یاری مهرایزد، نوعی قیام در برابر نفس را رقم می‌زند که در قالب الگوی کمبل از آن به "میعاد با پدر" یاد شده است.

### تحلیل عرفانی اسطوره مانوی سفر هرمزد ... (مجید هوشگی و توفیق حسینی) ۳۹۳



نکته مهمی که این روایت را به پایان‌بندی یک روایت سلوکی نزدیک می‌کند مفهوم بازگشت با تمامی شاخص‌های مهم اساطیری و عرفانی آن است که از منظر کمبل و تطبیق آن با نگرش عرفانی، همواره با یک داغ و غم هجران همراح خواهد بود. لذا در مرحله‌ی سوم از الگوی کمبل، یعنی مرحله‌ی "بازگشت"، مشاهده می‌شود که هرمزد بغ در بخش "امتناع از بازگشت" که با توضیحات کمبل، چیزی شبیه به مرحله‌ی جذبه در سنت عرفانی است، به آستانه بیهوشی ورود کرده و در مرحله‌ی بعدی، با آفرینش خروش و پاسخ و همراهی دست مهر ایزد، وارد بخش "فاراجادوبی" از مرحله بازگشت شده و نوعی امداد الهی را در سنت عرفانی و سیر مقامات سالک طریقت تجسم نموده است. در بخش بعدی بازگشت از سرزمین تاریکی توسط هرمزد بغ، مرحله‌ی "عبور از آستان بازگشت" و متعاقب آن بازگشت سالک طریقت از حق به سوی خلق را عینیت می‌بخشد که در پایان این مرحله به بخش "اریاب دو جهان" کمبل متصل شده و هرمزد بغ در وصال با مهرایزد و آغوش پدر بزرگی، سنت عرفانی فنا فی الله را در عرفان تجسم می‌کند؛ و در نهایت، شاهد آن هستیم که تقابل این دو جهان یعنی سرزمین نور و سرزمین تاریکی برای هرمزد بغ، همان تقابل بین دو جهان علوی و سفلی را در سفرهای معنوی و عرفانی تداعی می‌کند.



لذا با توجه به عناصر یاد شده و تأکید بر نگاه تطبیقی میان مضامین عرفانی و اساطیری روایت از منظر کمبل، می‌توان ظهور سه گانه‌ی الگوی کمبل را در این روایت بصورت کامل مشاهده کرد و آن را در شاخص‌های یاد شده، کاملاً منطبق بر سفر سالک در روایت‌های عرفانی و اصول طریقتی دانست.

### پی‌نوشت‌ها

1. یکی از مهم‌ترین آثار مانی که از آفرینش در آن بحث شده است، کتاب شاپورگان (Šabuhragān) است که بخش‌هایی از ان باقی مانده و به زبان پارسی میانه است. (MacKenzie, 1979; Hutter, 1992) منبع دست دوم روایت آفرینش، از پیروان مانی در آسیای میانه است که به زبان پارسی میانه، پارتی، سغدی، ترکی و چینی باقی مانده و همچنین از این کیش آشاری به زبان قبطی، سریانی و لاتین باقی مانده است. (Sunderman, 1993) از سوی دیگر، در آثار متقدان کیش مانوی نیز به داستان آفرینش مانی اشاراتی شده است، از جمله به زبان یونانی در آثار Alexander of Lycopolis و همچنین در کتاب اعمال آرخلای (Acta Archelai) و نیز به زبان لاتینی در آثار سنت اگوستین، خصوصاً در کتاب Contra Epistulam Fundamenti نوشت‌های خود ظاهرآً از آثار دست‌اول مانوی و اثر Titus De Bostra استفاده کرده است، می‌توان بخش‌های از روایت داستان آفرینش مانی را بازیافت. آثار فارسی میانه زرتشتی نیز از جمله منابع متقدانه‌ی است که به مانی و دین او پرداخته‌اند، از این دسته از آثار می‌توان به متون پهلوی شکنندگمانیک ویچار و دینکرد سوم اشاره کرد. (de Menasce, 1972, 226-61; Jackson, 1924, 174-201) همچنین در منابع اسلامی نیز به موضوع مانی و کیش او پرداخته شده است؛ از جمله این آثار

می توان به کتاب آثارالباقیه فی قرون الخالیه اثر بیرونی، الفهرست اثر ابن‌نديم و المحل و النحل شهرستانی اشاره کرد.(Ebn al-Nadīm, 1984, II, 777-83, Bīrūnī, 1878, Šahrestānī, 1984, 625-26)

۲. مانی بر این باور بود که در سرآغاز آفرینش پیش از هر هستی دیگری دو اصل یا دو بن متضاد وجود داشته است. (Pognon, 1898: 184) یکی اصل نیک و دیگری اصل بد. نام اصل خوبی پدربرگی و نام اصل بدی پادشاه تاریکی بود.

۳ این تمھید پدربرگی در کیش مانوی مشابهت بسیاری با طرح آفرینش خاقت هستی به وسیله اورمزد در دین زرتشتی دارد، در روایت زرتشتی اورمزد نیز همچون پدربرگی برای پیروزی بر اهربیمن دست به آفرینش هستی می‌زند و با این تمھید خردمندانه به نبرد با هستی تاریکی می‌پردازد. (بهار، ۱۳۹۱)

۴. مادر زندگی انسان نخستین یا هرمذدیغ را به وجود آورد.(Polotsky, 1940: 49)

۵. به باور وکلر، اگر خدا همراه آدم در بهشت عدن بود، مرلین جادوگر آرتور را راهنمایی می‌کرد، فرشته مادرخدا ای به سیندرلا یاری می‌رساند. (Vogler,2007: 39)

۶. به باور الیاده، ریشه آینین تشرف در نگاه انسان به اسطوره زایش کیهان به عنوان تجلی حیرت‌آور بازمی‌گردد که همواره از سوی او، بازآفرینی و تکرار می‌شود، و هدف از آن، دست یافتن به تجدد حیاتی نو در بازآفرینی و عبور تمثیلی از آن آینین‌ها برای دستیابی به تولد و بقای جاودان است. (الیاده، ۱۳۹۵)

۷. در این روایت، قهرمان تمایلی به رهایی از این مغاک ندارد (ارجاع به مرحله امتناع از بازگشت)، و این بازگشت که در مکتب تحلیل روانکاوی از آن با "ترس خروج از رحم" نام می‌برند، نیازمند به بازگشت به مرحله بیداری است. کمبل در چگونگی این رهایی از ژرفنای درهم‌تنیده در خود قهرمان، استعاره‌ای از اوپانیشدادها را به عنوان شاهد ذکر می‌کند و معتقد است که کسی که ازین جهان رهایی یافته می‌باشد ندارد و بر این باور است که تا زمانی که انسان زنده است، زندگی او را به خود می‌خواند. (کمبل، ۱۳۸۶: ۲۱۶)

۸ مهر ایزد در اینجا جلوه‌ای از پدربرگی است.

## کتاب‌نامه

آشوری، داریوش(۱۳۷۹) عرفان و رندی در شعر حافظ، تهران: مرکز.

اسماعیل پور مطلق، ابوالقاسم (۱۳۹۶) اسطوره‌ی آفرینش در کیش مانی، تهران: نشر چشممه.

الیاده، میرچا (۱۳۹۵) آینین‌ها و نمادهای تشرف: اسرار تولد و تولد دوباره، ترجمه محمد کاظم مهاجری، تهران: کتاب پارسه.

امیرشاه کرمی، سید نجم الدین و شهرزاد امیرشاه کرمی (۱۳۹۶) بررسی کهن الگویی سفر قهرمان در آثار مجید مجیدی بر اساس آرای جوزف کمبیل و عرفان اسلامی با تمرکز بر آثار (بدوک، خدا میايد، پدر، بچه های آسمان، رنگ خدا، باران، بید مجنوون و آواز گنجشکها، فصلنامه ادبیات نمایشی و هنرهای تجسمی، پیاپی ۱۶-۲۹.

برتالس، یوگئی ادواردویچ (۱۳۸۸) تصوف و ادبیات، ترجمه سیروس ایزدی، تهران: موسسه انتشارات امیرکبیر.

پورعلی، منیژه و محمد طاهری و حمید آقاجانی (۱۳۹۷) کارکرد ماورایی اسطوره در بخش اساطیری شاهنامه، کهن‌نامه ادب پارسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی دو فصلنامه علمی پژوهشی، سال نهم، شماره دوم، پاییز و زمستان ۱۳۹۷، ۱-۲۲.

چیتیک، ولیام (۱۳۸۲) راه عرفانی عشق تعالیم مثنوی مولوی، شهاب الدین عباسی، تهران: پیکان. خاتمی کاشانی، زهرا (۱۳۹۷) معراج عرفانی در هشت کتاب سه راب سپهری بر اساس الگوی کمبیل، عرفان اسلامی (ادیان و عرفان)، تابستان، دوره ۱۴، شماره ۵۶؛ صص ۸۹-۱۱۶.

رحیمی زنگنه، ابراهیم، زندی طلب احسان (۱۳۹۸) تحلیل ساختاری کتاب سیر العباد الى معاد بر اساس الگوی سفر نویسنده ووگلر، پژوهشنامه نقد ادبی و بلاغت، دوره ۸، شماره ۱: ۲۱۶ تا ۲۱۶.

سجادی، سید جعفر (۱۳۶۲) فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، تهران: کتابخانه طهوری. سجادی، سید ضیاء الدین (۱۳۸۰) مقدمه ای بر مبانی عرفان و تصوف، تهران: انتشارات سمت.

سمیع زاده گزارفروندی، رضا؛ خجسته، سجاد (۱۳۹۵) تحلیل ساختاری سفر قهرمان در حمامه و عرفان بر اساس نظریه جوزف کمبیل، مطالعات زبان و ادبیات غنایی، سال ششم شماره ۲۱: ۴۷-۵۶.

عطار نیشابوری، فرید الدین (۱۳۶۳) تذكرة اولیاء، تصحیح دکتر استعلامی، تهران: انتشارات زوار. غنوی، امیر (۱۳۹۷) طرح اسفار اربعه از آغاز تا انجام، پژوهش‌نامه عرفان، دوره ۹، شماره ۱۹: ۱۱۵-۱۲۸.

غزالی، محمد بن محمد (۱۳۳۳) مکاتیب فارسی غزالی، بن ام فضائل الانام من رسائل حجۃ الاسلام، عباس اقبال، ج ۱، تهران:.

غزالی، احمد بن محمد (۱۳۵۶) مکاتبات خواجه احمد غزالی با عین القضاط همدانی، نصرالله پور جوادی، ج ۱، تهران: خانقاہ نعمت اللهی.

فرخی، محمود؛ ضیا خدادادیان، محبوبه (۱۳۹۸) سفر در سنت اول عرفانی با تکیه بر آراء و نظریه‌های عطار نیشابوری، دوره ۱۳، شماره ۲ - شماره پیاپی ۴۱: ۹۵-۱۲۰.

قشیری، ابوالقاسم و عبدالکریم بن هوازن (۱۳۸۸) رساله ابوالقاسم قشیریه، ابوعلی حسن بن احمد عثمانی، تصحیحات و استدراکات: بدیع الزمان فروزانفر، تهران: علمی و فرهنگی.

## تحلیل عرفانی اسطوره مانوی سفر هرمذ ... (مجید هوشگی و توفیق حسینی) ۳۹۷

کاشانی، عزالدین محمود (۱۳۸۷) مصباح الهدایه و مفتاح الكفایه، مقدمه و تصحیح: محمدرضا برزگر خالقی و عفت کرباسی، تهران: زوار.

کاشفی، ملاحسین (۱۳۴۴) لب لباب مثنوی، تصحیح نصرالله تقوی و مقدمه سعید نقیسی، تهران: بنگاه مطبوعاتی افشاری.

کویر، جین (۱۳۹۲) فرهنگ نمادهای آیینی، ترجمه رقیه بهزادی، تهران: انتشارات علمی.

کمبیل، جوزف (۱۳۸۶) قهرمان هزارچهره، ترجمه شادی خسروپناه، مشهد: گل آفتاب.

لویمی، سهیلا (۱۳۹۷) تحلیل سفر عرفانی شهریار بر اساس نظریه جوزف کمبیل، عرفان اسلامی (ادیان و عرفان)، تابستان ، دوره ۱۴ ، شماره ۵۶ ; صص ۱۱۷ - ۳۸ .

مستملی بخاری، اسماعیل بن محمد (۱۳۶۳) شرح التعرف لمذهب التصوف، تصحیح محمد روشن، تهران: اساطیر.

مولوی، جلال الدین محمد (۱۳۶۰) مثنوی معنوی، تصحیح رینولد انیکلسون، نصرالله پورجوادی، تهران: امیرکبیر.

نجم الدین کبری، احمد بن عمر (۱۳۶۴) رسالتہ الی الہائیم الخائف من لومۃ اللائِم، ج ۱، توفیق سبحانی، تهران: کیهان.

نجم الدین کبری، احمد ابن عمر (۱۳۶۳) اصول العشرہ، ترجمه عبدالغفور لاری، به اهتمام نجیب مایل هروی، تهران: مولی.

وامقی، ایرج (۱۳۷۸) نوشههای مانی و مانویان، تهران: پژوهشگاه فرهنگ و هنر اسلامی.

یونگ، کارل گوستاو (۱۳۸۷) انسان و سمبولهایش. ترجمة محمود سلطانی. تهران: جام.

یونگ، کارل گوستاو (۱۳۶۸) چهار صورت مثالی. ترجمة پروین فرامرزی. مشهد: آستان قدس رضوی.

یونگ، کارل گوستاو (۱۳۷۳) کیمیاگری و روانشناسی. ترجمه پروین فرامرزی، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.

Abelson, J. (2001) Jewish Mysticism: An Introduction to the Kabbalah. USA: Courier Corporation.

Jackson, A. V. Williams (1924) Researches in Manichaeism, New York: Columbia University Press.

Mackenzie, D. N., "Mani's Šābuhragān" [I], from Bulletin of the School of Oriental and African Studies, 42, 1979 (pp. 500-534).

Pognon, H. (1898) Inscriptions mandaites des coupes de Khouabir, Paris: Imprimerie nationale.

Polotsky, H. J. Böhlig, A. (1940) Kephalaia, 1. Hälfte, Stuttgart: W. Kohlhammer.

Stausberg, M, the Significance of the Kusti. A History of its Zoroastrian Interpretations". In: East and West, 54, 2004. (pp. 9-29)

Šahrestānī (1984) Muslim sects and divisions: the section on Muslim sects in Kitāb al-milal wa 'l-nihāl, London; Boston: Kegan Paul International.

Sundermann, W. Cosmogony and Cosmology, in Encyclopedia Iranica. (1998), Vol. VII.

Vogler, Christopher. (2007) the Writer's Journey: Mythic Structure for Writers.3rd ed. Los Angles: Michael Wiese Productions.